

## Digitales Nachtsicht-Fernrohr

Bedienungsanleitung

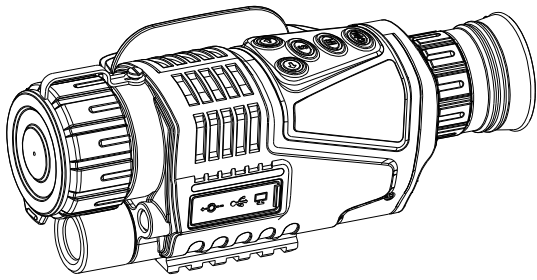
Modell: DENVER NVI-450

### 【Inhalt】

Einleitung	3
Bedienungshinweise	4
Übersicht des Geräts	5
Bedienungsanleitung	7
Installation der Batterie	7
Einschalten	8
Ausschalten	8
Landschaft beobachten	9
Helligkeit einstellen	10
Fotoaufnahme	13
Wiedergabe	14
Videoaufnahme	16

Monitore verbinden	17
PCs verbinden	17
Auto-AUS	17
Power Management	18
Grundlegende Parameter	19
Standardausrüstung	21
Betriebsumgebung und Benachrichtigungen	22

## Bedienungshinweise



【Bezeichnung】 Digitale Nachtsicht

【Modell】 DENVER NVI-450

【Merkmale】

- Mit diesem Nachtsicht-Fernrohr können Sie bei Dunkelheit oder schlechten Lichtverhältnissen Objekte beobachten. Es stehen zwei Beleuchtungsmodi zur Verfügung. Bei schlechten Lichtverhältnissen ist die Sichtweite unendlich und bei Dunkelheit beträgt sie 200 Meter.
- Daten können bequem mit anderen Geräten, die über USB-Ports, AV-Ausgänge oder DC-Eingänge verfügen, ausgetauscht werden.

3

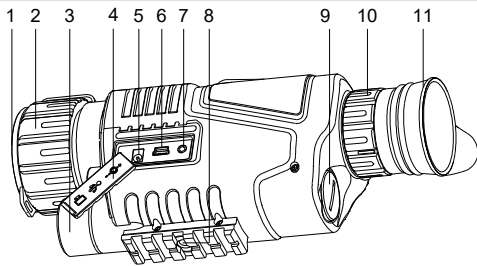
- Das Fernrohr kann tags und nachts normal für die Fotoaufnahme, Videoaufnahme, Wiedergabe und andere Funktionen verwendet werden. 5-facher fester Zoom und 5-facher digitaler Zoom.
- Dieses Fernrohr ist das beste Hilfsmittel zur Erweiterung der menschlichen Sehkraft.

### 【Bedienungshinweise】

- Mit diesem Nachtsicht-Fernrohr können Sie bei Dunkelheit oder schlechten Lichtverhältnissen Objekte beobachten. Es stehen zwei Beleuchtungsmodi zur Verfügung.
- Das Fernrohr kann in vollständig dunkler Umgebung verwendet werden.
- Schalten Sie die Hilfsbeleuchtung ein, um bei Dunkelheit Objekte beobachten zu können. Stellen Sie die Helligkeit je nach Entfernung der beobachteten Objekte ein. Dieses Fernrohr verwendet CCD. Falls in der Umgebung eine Lichtquelle vorhanden ist, lässt sich die Hilfsbeleuchtung nicht einschalten. Stellen Sie nur die Brennweite ein, um ein schärferes Bild zu erhalten.
- Betriebsdauer: 1 Stunde mit Hilfsbeleuchtung; 1,5 Stunden ohne Hilfsbeleuchtung.

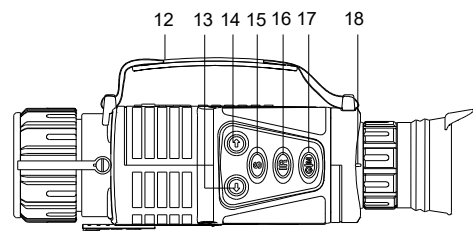
## DENVER NVI-450

### Übersicht des Geräts



- 1 - Objektivdeckel
- 2 - Fokussierad Objektiv
- 3 - Fernlicht
- 4 - Abdeckung Anschluss
- 5 - Micro SD-Kartensteckplatz (nicht inkl.)
- 6 - USB2.0
- 7 - DC 5V
- 8 - Stativaufnahme
- 9 - Abdeckung Batteriefach
- 10 - Dioptrien-Einstellring
- 11 - Augenmuschel

6

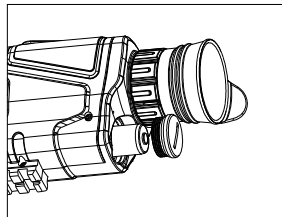


- 12 - Trageriemen
- 13 - Auf
- 14 - Ab
- 15 - Funktionen (für Fotoaufnahme, Videoaufnahme und Wiedergabe)
- 16 - Hilfsbeleuchtung/ Helligkeitseinstellung
- 17 - BETRIEB/FUNKTION
- 18 - Dioptrien-Einstellring

## Bedienungsanleitung

### 【Installation der Batterie】

- Drehen Sie die Abdeckung des Batteriefachs nach unten. Legen Sie eine Batterie ordnungsgemäß (mit den negativen Polen nach unten gerichtet) ein und schieben Sie die Abdeckung zurück. Schalten Sie das Fernrohr ein; das Display leuchtet auf, sofern die Batterie richtig eingelegt wurde. Anderenfalls installieren Sie die Batterie erneut oder ziehen Sie die Abdeckung erneut fest.



### 【Benachrichtigungen】

Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Batterietyp verwenden.

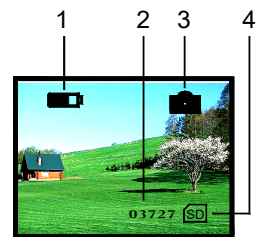
Vergewissern Sie sich, dass die Batteriekapazität ausreichend ist.

Achten Sie auf die Anode und Kathode der Batterie.

8

### 【Einschalten】

- Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.
- Halten Sie die Taste #17 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Display aufleuchtet. Schauen Sie durch die Augenmuschel (#11). Sobald das Display eingeschaltet ist und die Icons normal angezeigt werden, können Sie das Fernrohr verwenden.
- Erläuterung der Icons:
  - 1 Batterie
  - 2 Bildgröße
  - 3 Aktueller Modus: Fotoaufnahme
  - 4 SD-Karte eingelegt
- Der Beobachtungsmodus (Fotoaufnahme) ist nach dem Hochfahren des Geräts verfügbar.



### 【Ausschalten】

- Halten Sie in jedem beliebigen Modus die Taste #17 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.



Helligkeit einstellen

## Bedienungsanleitung

### 【Landschaft beobachten】

- Nehmen Sie den Objektivdeckel ab und beobachten Sie die Landschaft durch die Augenmuschel #11.
  1. Drehen Sie den Dioptrien-Einstellung #10, um ein entsprechend scharfes Bild zu erhalten.
  2. Drehen Sie das Fokussierrad #2, um das Bild für die Beobachtung noch schärfer einzustellen.
- Sie können am Fernrohr die automatische Feineinstellung der Displayhelligkeit konfigurieren.
- Wählen Sie durch Drücken der Tasten #13 und #14 den 1- bis 5-fachen digitalen Zoom.
- Ist die Umgebung hell genug, dann schalten Sie die Hilfsbeleuchtung aus, um Energie zu sparen. Schalten Sie jedoch die Hilfsbeleuchtung ein, um für die Beobachtung ein noch schärferes Bild zu erhalten.
- Schalten Sie die Hilfsbeleuchtung anderenfalls aus.

### 【Benachrichtigungen】

19

Blockieren Sie nicht die Lichtquelle.

### 【Helligkeit einstellen】

- Drücken Sie im Beobachtungsmodus die Taste #16.
- Öffnen Sie das Menü zur Einstellung der Helligkeit. Im Display erscheint hinter „Helligkeit“ eine Zahl, die auf die aktuelle Helligkeitseinstellung hinweist.
- Drücken Sie die Taste #15 zum Erhöhen oder die Taste #16 zum Reduzieren dieser Einstellung. 9 ist die höchste Helligkeitseinstellung des Displays. Wählen Sie eine Einstellung zwischen 1 und 9; 9 ist die hellste Einstellung.

**Bedienungsanleitung****【Fernlicht einstellen】**

Drücken Sie im Beobachtungsmodus zweimal die Taste #16, um das Menü zur Einstellung des Fernlichts zu öffnen.

**Fernlicht einstellen**

Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige wie nachfolgend dargestellt. Die LAMPEN-Einstellung weist auf die Intensität der Hilfsbeleuchtung hin.

- Drücken Sie die Taste AUF #13 oder AB #14, um für das Fernlicht eine Einstellung zwischen 0 und 9 auszuwählen (9 – höchste Einstellung, 0 – Aus).
- Nach Aktivierung der Fernlicht-Funktion wird das Menü geschlossen. LAMPE blinkt im Display.

**【Benachrichtigungen】**

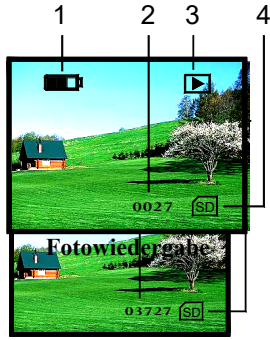
Falls in einem der oben genannten Modi 8 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird das Menü geschlossen und das Gerät kehrt zum Beobachtungsmodus zurück.

Schalten Sie die Hilfsbeleuchtung während des Nichtgebrauchs aus, um die Batterie zu schonen.

Bedienungsanleitung

【Fotoaufnahme】

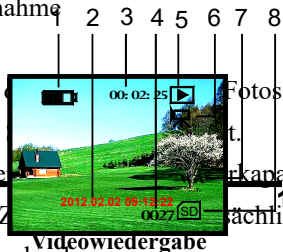
- Nach dem Einschalten des Fernrohrs wird automatisch der Beobachtungsmodus aktiviert. In diesem Modus können Sie Fotos von der Landschaft aufnehmen.



Erläuterung der Icons:

1. Batterie
2. Bildgröße
3. Aktueller Modus: Fotoaufnahme
4. SD-Karte eingelegt

- Drücken Sie die Taste #17 für Fotoaufnahme; das Foto wird automatisch auf der SD-Karte gespeichert.
- Die Bildergröße ist von der verbleibenden Kapazität der SD-Karte abhängig. Zwischen verschiedenen Bildgrößen gibt es feine Unterschiede.



【Wiedergabe】

- Drücken Sie im Beobachtungsmodus (Fotoaufnahmemodus) die Taste #15, um die Wiedergabefunktion zu aktivieren.
- Erläuterung der Icons (Fotos):
  1. Batterie
  2. Seriennummer
  3. Wiedergabemodus
  4. SD-Karte eingelegt
- Erläuterung der Icons (Video):
  1. Batterie
  2. Datum
  3. Zeit
  4. Aktuelle Serien-Nr.
  5. Wiedergabemodus
  6. Videowiedergabe
  7. VGA-Videoformat
  8. SD-Karte eingelegt

## Bedienungsanleitung

- Drücken Sie im Wiedergabemodus die Taste #13 oder #14, um Fotos anzuzeigen und Videos abzuspielen. Die Wiedergabereihenfolge ist vom Aufnahmemodus abhängig.
- Wählen Sie Fotos und Videos aus, die unter verschiedenen Menüs werden automatisch geöffnet.
- Drücken Sie im Videowiedergabemodus die Taste #17, um die Videowiedergabe zu starten; drücken Sie die Taste #17 erneut zum Beenden.



### Videoaufnahme

#### 【Datum und Uhrzeit eingestellt】

Drücken Sie dreimal # 17 und dann DOWN # 14, um zur Zeiteinstellungsoberfläche zu gelangen. Drücken Sie UP # 13, DOWN # 14, um die Zahlen zu ändern, und drücken Sie # 17, um das Jahr, den Monat oder die Uhrzeit auszuwählen und zu speichern.

### 【Videoaufnahme】

- Drücken Sie im Beobachtungsmodus zweimal die Taste #17, um den Videoaufnahmemodus zu aktivieren.

Erläuterung der Icons:

1. Batterie
  2. Zeit
  3. Videoaufnahme
  4. SD-Karte eingelegt
- Drücken Sie die Taste #17, um die Videoaufnahme zu starten.
  - Das Video wird automatisch auf der SD-Karte gespeichert.
  - Die Videogröße ist abhängig von der verbleibenden Speicherkapazität der SD-Karte. Zwischen den tatsächlichen Videogrößen bestehen feine Unterschiede.



## Power Management

### 【Monitore verbinden】

- Schließen Sie einen Monitor an den Videoausgang an.
- Halten Sie die Taste #15 3 Sekunden lang gedrückt, um die Wiedergabe über den externen Monitor zu aktivieren.

### 【PCs verbinden】

- Das Fernrohr verfügt über einen USB2.0-Port.
- Der PC erkennt das Fernrohr automatisch und liest den Inhalt der SD-Karte.
- Die Batterie lässt sich via PC-Verbindung aufladen.

### 【Auto-AUS】

- Der Viewer schaltet sich automatisch aus, falls 3 Minuten lang keine Eingabe erfolgt. Ausgenommen davon sind der Videoaufnahme- und der Wiedergabemodus.

### 【Batterie】

- Modell: 14500, 650mAh, 3,7V.
- Laden Sie die Batterie vor dem erstmaligen Gebrauch 10 Stunden lang auf, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten.

### 【Externe Stromversorgung】

- Verbinden Sie den 5V DC-Eingang.
- Sie können das Fernrohr dann längere Zeit verwenden, ohne dass es sich automatisch ausschaltet.
- Während der Verbindung mit der externen Stromversorgung wird das Fernrohr aufgeladen.

**Grundlegende Parameter****【Grundlegende Parameter】**

Typ	Menüpunkte	Inhalt
Optische Leistung	Vergrößerung	5
	Abmessungen des Objektivs	φ40 mm
	Sichtfeld	5° x 3,75°
	Einstellungsbereich Okular	±0,6
	Sichtweite (schlechte Lichtverhältnisse)	2 m ~ ∞
	Sichtweite (vollständige Dunkelheit)	~200 m

Stromversorgung	Spannung	3,7V DC
	Austauschbare Batterie	Akku
	Ladequelle	5,0V/2A Adapter
Andere	Abmessungen (L x B x H)	200x86x56 mm
	Gewicht	400g

## Standardausrüstung

### 【Standardausrüstung】

Menüpunkte	Anzahl
Videokabel	1
USB-Kabel	1
Tasche	1
Externer Stromadapter	1
Bedienungsanleitung	1
Trageriemen	1
Batterie	1
Lappen	1

### 【Betriebsumgebung und Benachrichtigungen】

- Bewahren Sie das Fernrohr in der weichen Tasche auf. Betriebstemperatur -5 – 40 °C. Relative Feuchtigkeit 80 %.
- Um Nässe und Schimmelbildung zu vermeiden, bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort auf. Vermeiden Sie außerdem Druck und Sonneneinstrahlung.
- Falls das Bild flackert oder das LCD nicht aufleuchtet, dann laden Sie rechtzeitig die Batterie auf.
- Blasen Sie zunächst den Staub von der Linse, bevor Sie diese abwischen.

Falls Sie das Fernrohr längere Zeit nicht verwenden, dann laden Sie die Batterie regelmäßig auf, da anderenfalls die Batterieleistung beeinträchtigt wird.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER  
ELECTRONICS A/S

**DENVER**<sup>®</sup>

www.denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten. Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Hiermit erklärt Inter Sales A/S, dass der Funkanlagentyp NVI-450 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: Bitte geben Sie „www.denver-electronics.com“ ein. Klicken Sie dann auf das Suchen-SYMBOL in der oberen Leiste der Webseite und geben Sie hier die Modellnummer „NVI-450“ ein. Sie gelangen nun zur Produktseite. Die Funkanlagenrichtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) finden Sie unter „downloads/other downloads“.

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dänemark

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)